Attorney Docket No. 00037/LH

IN THE UNITED STATES PATEN AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s): Y. USAMI, ET AL

Serial No.

09/490,631

Filed

January 24, 2000

For

ELECTRIC NETWORK

SIMULATING METHOD, ...

Art Unit

Examiner

SUBMISSION OF ACCURATE ENGLISH TRANSLATION

Assistant Commissioner for Patents Washington, D.C. 20231

Att: Application Branch

SIR:

Patents and Trademarks. Washington, D.C. 20231 on the date noted below.

hereby certify this

correspondence is being deposited with the United States Postal Service as First

Class mail in an envelope addressed to: Commissioner of

RTIFICATE OF MAILING

Attorney: Leonard Ho

Dated: April 13.

In the event that this Paper is late filed, and the necessary petition for extension of time is not filed concurrently herewith, please consider this as a Petition for the requisite extension of time, and to the extent not tendered by check attached hereto, authorization to charge the extension fee, or any other fee required in connection with this Paper, to Account No. 06-1378.

Responsive to the Patent Office Notice mailed March 30, 2000 the term for response to which expires on May 30, 2000, submitted herewith are the following:

- Accurate English Translation of the above-identified application, referring to the application by Serial Number and filing date.
- 2. Formal Drawings - 8 sheets (Figs. 1-17).

The filing fee of \$690.00 was filed with the Japanese language application. The application contains a total of 42 claims 6 of which are independent. Accordingly, a check in the amount of \$ 890.00 is enclosed to cover the cost of the additional filing fee which includes a multiple dependent fee of

\$260.00. Authorization is given to charge any additional fees which may be required, or to credit any overpayment, to Account No. 06-1378.

The fee of \$130.00 for filing a "Non-English Specification" was previously submitted with the filing of the application.

It is respectfully requested that prosecution on the merits now proceed.

Respectfully submitted,

Leonard Holtz Esq. Reg. No. 22,274

Frishauf, Holtz, Goodman, Langer & Chick, P.C. 767 Third Avenue - 25th Floor
New York, New York 10017-2023
Tel. No. (212) 319-4900
Fax No. (212) 319-5101
LH:sp



TRANSLATION

I, Kenji Kobayashi, residing at 2-46-10 Goko-Nishi, Matsudo-shi, Chibaken, Japan, state:

that I know well both the Japanese and English languages;

that I translated, from Japanese into English, the specification, claims, abstract and drawings as filed in U.S. Patent Application No. 09/490,631, filed January 24, 2000; and

that the attached English translation is a true and accurate translation to the best of my knowledge and belief.

Dated: March 21, 2000

Kenji Kobayashi

FORMALITIES LETTER



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office

Address: COMMISSIONER OF PATENT AND TRADEMARKS Washington, D.C. 20231

APPLICATION NUMBER

OC000000005018024

FILING/RECEIPT DATE

FIRST NAMED APPLICANT

ATTORNEY DOCKET NUMBER

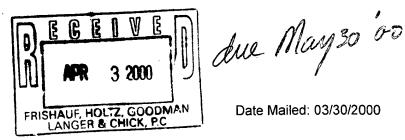
09/490,631

01/24/2000

Yutaka Usami

00037/LH

Frishauf, Holtz, Goodman, Langer & Chick, P.C. 767 Third Avenue 25th Floor New York, NY 10017-2023



Date Mailed: 03/30/2000

NOTICE TO FILE MISSING PARTS OF NONPROVISIONAL APPLICATION

APR 1 7 2000

FILED UNDER 37 CFR 1.53(b)

Filing Date Granted

An application number and filing date have been accorded to this application. The item(s) indicated below, however, are missing topicate given TWO MONTHS from the date of this Notice within which to file all required items and pay any fees required below to avoid abandonment. Extensions of time may be obtained by filing a petition accompanied by the extension fee under the provisions of 37 CFR 1.136(a).

• The application was filed in a language other than English.

A copy of this notice MUST be returned with the reply.

Customer Service Center

Initial Patent Examination Division (703) 308-1202

PART 2 - COPY TO BE RETURNED WITH RESPONSE

04/19/2000 YGIZAW

00000064 09490631

02 FC:105

ıD

ū

M

U

41

į. U

> 260.00 OP 130.00 OP

500.00 OP